

صالی — 15 مایس 1928

جلد : 10

بشنجی سنه — نومرو 110

آبونه شرطری : سنه‌اکی
۲۵۰ ، آتی آبانمی ۱۲۵ ،
فوق‌العاده نسخه‌لر ایچین
۵۰۰ و ۳۰۰ غروشدور .

مجموعه من هیئت‌نجه طبعی تنسیب
ایدمله‌ین اثرلر اعاده ایدملز .

ملی تحریک

اداره‌خانه :

باب عالی جاده‌سنده اقدام
یوردی یاننده‌کی بناده
خصوصی دائرة

صاحب و مدیری
محمد مسیح

هر آیک برنجی داره بشنجی کوندری بیقرار ، علمی ، ادبی ، اقتصادی ، صرئی مجموعه در .

بلایجیات

کوزله وار

-5-

کوزله وارهنک :

دقت ایدله جک اولور سه معاصر موسیقیده کی آهنکک تأثری اولمقدن زیاده ذهنی فعالیتی ایقظ ایدن قسماً ریاضی برطام امتزاج و تعاقبلردن مرک اولدوغی کورلور . بو آهنکک وزنک ، فافیهک ، چیکلرک ، رنککلرک و نهایت عموماً شلکک خصوصی بر ترکی ایچنده یاقلا دیغمز ایچین حائر اولدوغی ریاضی و بسته ماتیک اطرا ده رغماً جانی برتحول صورتده حس ایدیلر . بونک ایچیندرکه ، موسیقی نک آهنککنده ایکی تأثیر وارد : بزی تماماً فیزولوژیکدر . یعنی برسس ، معین فاصله لرله معین تکرارلر شکلده تظاهر ایدرسه عضویت او قدار فضاه رقص و حرکت میل ایدر . بوتحریرک ایدن آهنکک بر فرد ایله جمیع اوزرسه اولان تأثیری ده عینی دکلدر . « اویسیجی » عذایتیکمز اثرلری دیکله دیکمز وقت ، یالکیز یاقلر مزله و داخلی لسان مزله « تمبو » طوتاز . بر جمیع ایچنده ایسه حرکت ایتمک و اویسامق احتیاجی حس ایدرمز . بوتأثیر بوتون ابتدائی و عصری قوملرک موسیقسنده وارد . موسیقینک بو وصفه « قشری آهنک » دییه بیلر . قطعه موسیقیده برده « باطنی آهنک » وارد : بو دها زیاده بشری و معشری رمفکوره ، بر اشتیاق و بر تارک افاده سیدر . بونده « نهی ایدن Inhibitrice » تعطیل ایدن بر قدرت وارد . ایسته کوزله ک فضاه یاقلاشان و یاخود کوزمللکک تأمینده ک فضاه عامل اولان بو آهنکدر . فی الحقیقه بو وصفی حائر اولان هر هانکی بر تارک آهنکی جزو لرینک تنوعی ایچنده بروحدت بولونان و دها دوغروسی هر جزئی آیری بروحدت اولدییی جهته بر « وحدت خلیطه » سی صورتده تجلی ایدن بر شکل ، تماس و تقدیری ممکن اولان بر قیمت دکلدر . بو آرق دوغش

برسماتی ، و یا ذویان حالده بولونان بر کوزله لکلدر . بونک ایچیندکه مثلاً : بر معماری اثرینک داخلی و خارجی برده عینی انطباعی بر افادیز . بوحال ، یالکیز صنعتکارک داخل و خارجه و برمش اولدییی ایکی نوع آهنکک محصولی دکلدر ، بلنک انسان روحنک حریته مقیدیت آراسنده کی تأثری وضعینک تخالفنددر . معبد ، سرای ، ظرف طاقی ... الخ نوعندن هیچ بر آبد . بو قدر که خار جردن اراده بر حیرتی تحدید ایدم بیلسین . آیاصوفیه کی معظم مکملرک خارجی منظر مسنده اساساً بر بدلیعت موجود دکلدر . سلیمانیه کی عثمم بر آبد ایسه خارجه بزی تضیق و تهدید ایدن منفی بر قوته ملک اولاماز . حالبوکه ایچی ، بخش ابتدیی حیرت و حرمت دو لایسیله کوچولک کیزی ، محرمی و حرمت قابلیتسر لکیزی الهام ایتمهین هیچ بر آبدده یوقدر . سلها ن احمد جاهی کی ضیانک ، رنکک و وسعتک امتزاجندن دوغان بر معبدیه حیرتی آئزندن آلان و بزی « فنا » به دوغرو سوق ایدن ایجه و مؤثر بر تضیق موجوددر . بوسیدندرکه معاصر تقریباتده و معاصر معماری ارلرند حرکت و انطباق نقطه نظرندن ممکن اولان حیرتی بخش ایدن بر وسعت و « قوتفور » یار ایدمایه چالیشیمقدمدر . یعنی صنعت ، عضوی تأمللر مزی تضمین ایدم جک اولان برشکه دوغرو ، دها دوغروسی ، قشری آهنکک ، اویسانان آهنکک دوغرو ایلرله مکدهدر .

عجابه باشلیجه و صفری « نظام = Ordre » و « تناسب » ک معین زمانلر دکرر و امتزاجی تشکیل ایدن آهنکک یالکیز باشنه کوزل اولد . بیلیرسی ؟ قدیم یونانیلر بوکا آرزوق معتقد کی ایدیلر . اولنرک نظر ند « آهنک = Harmonie » ، « ضیا = Electre » نسیمیه ایدیلن بر معبودنک ایکیز فیزندن بری در . [۷] افلاطونه نظر آده آهنک ، کوزملک کاشف و صفرلردن ک مهنی تشکیل ایدر . لاپنچیده ، فیثاغوراثدن ملهم اولاراق « بز ،

[۷] M. Muller - Nouvelles études de mythologie - 1898

در ، کوزملی زده اولسا طانیز . روح بر شیکک یچین ، ناصل و ندن کوزل اولدوغی دوشومدن اوکا آشنا جقیلر . شو حالده کوزله کک اشباهه شعور سزجه و یالکیز حساً تلقی ایتدیکمز بر آهنکک و تناسبدر . یعنی عددی بر نسبتدر . « آهنکک شکه ، قشره و کوزمللکک باطنه عایدیتی تمین ایدم معین بو تلقیرده کوزلکک تماماً کیه ارجاع ایدیلشدر . آهنکک و صفرلری تشکیل ایدن « نظام » ده یکنسقی و اطاردی افاده ایدن جانسز برتحول و « تناسب » ده ریاضی بر قیمتدن باشقا برشی یوقدر . ریاضی قیمتک خلیطه سی و بینه ریاضی بر تعاقبک محصولی اولان آهنکک هیچ شبهه یوق که جز ئلرندن بام باشقا بر ترکیبدر . فقط ریاضی و حرکی وصفی دو لایسیله تناسبه نظام ، تعدد و تکرر قابلیتنددر . شو حالده آهنکک ، هر کی قیمتده اولدوغی کی متحول ، متبدل و متنوعدر . کوزله ایسه بز کوره تنوع قبول ایتمهین ، بناء علیه تعدد و اقسامه و غرامایان بر قیمت اولدوغی جهته آهنکک کی معینلر و ضرورتلرله مقید و اجزادن مرکب اولان کی بروحدت دکلدر . آهنککده کوتلی بر میخانیکیت وارد . بونک ایچینده قبلدن زیاده دماغه خطاب ایدر . خلاصه ، آهنکک کوزملکک محسوسیتند بر واسطه دن و نهایت تالی بر عنصر دن باشقا برشی دکلدر .

بو اعتبارله نه شارل و الستونک [۸] انسان ، تناظر Symetrie و آهنکک انجذاب Har-moniotropisme قابلیتنددر ، دیدیکی ایچین و نده لاولنک کوزملی ، « ذوقله محاکمه ایدیش اسغری برواصله ایله اعظمی حاصلاتی rendement زحمتسز جه آلد ایدلر که زهنه محسوس اولان آهنکک » دییه تعریف ایتدیکی ایچین کوزله آهنککک غایتنه طرفدار اولوناییلر .

شمعدی کوزملکک بزده وجوده کتیریدیکی تأثری حاللر نقطه نظرلردن بعضی بدیی کورون روحی حالتلری تدقیق ایدم :

[۸] CH. Walston - Harmonisme et l'évolution consciente

کوزمل دهروشش :

لايدیجه نظرآ : « جوشش - Enl'houe

iasme » ، « حکمت - sagesse » ک بر
 ممارسه سندن عبارتدر . و بوزده برالو هتک
 موجود اولدوغنی اثبات ایدر . کندیدی باطنی
 الهاملرده بولونان بریطان ویالتهک موجوددیتی
 سوبله بن سو قراطده جوششک التهی برسوق
 طبیعی اولدوغنی مدافعه ایشدر . جوششک
 بوسری وما بعدالطبیعی ایضاحی ، اسکی یونان
 سفسطه جیلر نده وادی . آلهن ایسه ،
 جوششی « تحیر - admiration » ک ،
 بشری حدودلری طاشارکی کورون مفرط
 بر شکلی عدا ایش و کوزملده برروحی
 ایصیتدقندن دودلدوردقندن صو کرا جوششه
 قادر کورتوره بیان بر قوت کورمشدر . فی الحقیقه
 کوزمل قارشیشنده انسان : شعور ساحه سی
 دارالمش وده ریشه شمش و فقط ذهنی واردی
 حیاتی انحلاله اوغرامش بر ایسته زیک
 وضعیتده در . یالکز حقیقه مرضی اولان
 ایسته ری ده بر ساملر غالب اولدوغنی حالده کوزمل
 قارشیشنده بر سامدن دوغان وهملر موجود
 دیکلدر . بو خود کما مقندن و دیگر کما مقندن معرا
 بولونان حال ، دها زیاده شعورک موقت
 بر آن ایچنده دویان و انحلاله اوغرامسندن
 عبارتدر . فی الحقیقه [لیس] ، بدایمک
 اساسی تشکیل ایدن حادثلر دیور ، تمیل
 ایدیش اولان شیده کندی کندیدی حسن
 ایتدیر ندر . یعنی « حسن = Einfühlung »
 دیمک ، بر انعکاس فعلیه اشیایه کندی روحوزک
 حقیق فعالیتی عطف ایتک دیمکدر . بو عطف
 کفنی ، موضوع ایله محمولک کندی انامزده
 قایب اولاجق و تماماً ، ادراک ایتدیکمز شی
 داخندمه یا شایاجق قادر یکدیگر ایله قایناشاسیدر .
 بو « قایناشما - fusion » نک شرخی ایسه ،
 بالضروره متوالی اولان دقیق ادراکلردر .
 خلاصه بر اشیای آنحاق کندی حقیق حیاتیترک
 حدلر ایله بشری = antropolomorphique
 بر نقطه نظر دن ادراک ایدمیلر . کرک سوللی
 پرو دومو کرکسه ژورقروانک آنترپومورفیزم ایله
 ایضاح ایتدکاری بوحلی کویوده یعنی صورته

بر تجاذب نظریه سیله ایضاح ایدر [« هاش » ک
 تمثالی تجاذب تسمیه ایتدیکی بو Einfühlung
 نظریه سی روبرویشدرک در . و لالو بونی
 empathie ویا Intropathie کله ایله ترجمه
 ایدر . [کوزمل قارشیشنده کی بو جوششکار
 وضعیت موقت بر شعور ضاعی و یا خود بالهکس
 متکشف بر مشعوریت حالی اولدوغنی غروس ده
 فرق ایتشددر . بو ذات دیرک : « بدیی حیات
 کلری بر (متهالسیقوس - metapsychose) در .
 بو ، بر درامک شخصیتلردن ویا بر جانلرک
 حرکتلر ندن بحث ایدیلدیکی وقت و بالخاصه
 دوغروندن دوغرویه اشیای و حیوانلر موجود
 اولدوغنی زمان تمثایلدر . برده ریش ستوندن
 بحث اولوندی زمان بزده اوکی ده وریش
 وایش اولدوغنی حسن ایدرز . حتی بز
 بو آنترپومورفیزی حرکتلر منزله و داخلی
 بر تقلیده تخفیفه بیله جالیشیز . لیس ایله
 « وولکلت » ، نظرآ بر صنعت اثرینک کوزملکی
 بز و یردیکی هیجان و جوششه متاسبدر .
 بوالیه ایکی موجودده کی تأثری حیانتک بر اثرک
 و سرائی و حساسیت مجراسی واسطه سیله
 شخصیتلرک متقابلاً تعاطیلی دیمکدر .

معافیه بز جوق دفعه یالکز بر صنعت
 اثری قارشیشنده دیکل ، خارق العاده ایشلر
 و فعالیتلر و بالخاصه مفکوره مزه موافق کلن
 عملی فعالیتلرده کی مغلرلر قارشیشنده جوشل
 بیلر . فقط بونلری یکدیگر ندن تفریق
 ایتک لازمدر . بونلردن ایکنجیسی بکه -
 دیکمز شیتک امید ایدیلدهک بر آنده مهور ندن
 متوله اولان بر سروردر . برنجیده ایسه اکثریا
 بر طریقت سالکینده قدسیته ایناندی بر
 اعتقاد و اینک معشری هیجانه شعورنی
 ترک ایتدیکی حال واردر . یعنی حدسی بر
 ادراکله ماهیت و قیمتته ایریشیلن هر هانکی
 بر تجلی قارشیشنده بر آن ایچین شعورک ابدیته
 رجعتی واردر . بونک ایچیندرک بونده وریش
 و یریلجک هیچ بر حکم موجود اولمادی
 حالده دیگر نده کیتدکجه قوتلر ن و یا ضعیفلر ن
 آوقی حکملر قارشیشنده قایلر .

کوزمل و حظ :

بوراده « حظ - plaisir » کده آیری
 بر موقی واردرک جوشش ایله قارشیدر بلامایی
 ایجاب ایدر . « Ionas Cohn » . نظرآ :
 بوتون حظ حکملری ، کلی اولمایه متایلدرلر .
 بو سببندرک بدیی قیمتلرک امر ایدن بر
 وصفی واردر . بالیارا « درین بر صورته
 حیاتی اولان حظی ، افعله لری اعتباریه
 فردی موازنه نی آهنکدار طولان بر حال » دیه
 تعریف ایدر . زیرا ، بو افعله لرک آهنکی
 کندیشنه نظرآ ، خارجی و کوچوک بر عارضه
 ایله بوزولایلر . حالبوکه حظ فیزیولوژیک
 و بیولوژیک بر معینتک محصولدر . یالکز
 حظک نوعی و نظامی ایدر کن فردک آلدینی
 و آلاچی وضعیت و اشارت لری تعیین ایدن
 جمعیتدر . شوخالده کوزمل قارشیشنده حسن
 ایتدیکمز بدیی حظ ، فردی موازنه نی عضوی
 و حیاتی بر نقطه نظر دن رصین ایدمکدر
 و جمعیت قبول ایتدیکی قیمتلرله حظک تنوعنه
 و بالخاصه معنوی حظلرک انکشافنه خدمت
 ایدمکدر . بدیی حظ ایسه دوغروندن
 دوغرویه جمعیه مایدر .

بالیار [۱] دیگر بعضی روحیاتیجیلر کی
 حظ و الملک عمومیتله حرکتیه مربوط اولدوغنه
 قاندر . بونلر ، شعورک کلاسیک طور لری
 تشکیل ایدر . آنحاق فعلک زیاد ایتدیکی
 کوسته ریر . زیرا ، تکمیل جانلرک سیرتی
 منفعلیت داخنده طوعیتک بر افاده سندن
 باشقا برشی دیکلدر . حیوانک شعورنی
 کندیشنک « تأثر قایلی - affectibilité »
 تشکیل ایدر . بونده متایلر و بالذات تأثیرتده
 حرکتیه باغیدر . چونکه حرکت ، کندی
 کندیشنه بر عارضه دیکل ، طوعیتک تحقیقده
 اساسلی بر مرسله در . (عینی اثر) . ام ،
 حدسندن « استقراق Contemplation » ک
 نوعی بر سروری واردر . کوزمله کانهجه :
 بوندن آلدیقه بر بدیی الم و یابدیی حظ ، متصور

J. Paliard - Intuition et reflexion 1925

موسېقي

آسيا مرکز لنډه موده ده موسيقي
هندستانه :

بوندن پنځ ش سګان سنه اول بعضی هند زڼکيلری وړلی موسيقي مراقبيلری ، اسګی هند موسيقيسې حياتی بر ترسېه آلی حالته قوميقي ایسته مشاردی . بو بولده برایکی موسيقي مکتی آچوب ، آریځه خلق مکتیارنده اسګی موسيقي اثرلری لعمیمه جالبشارق - که بو صوک طرز بزم مکتیلر - نیزه کی اسګی و آلهی خوانلق « دورینه به کزهر - بو تون بو ایشاردن حیاتی بر فایدا بکلهر کن ، یکی پیشن هند کجایکده ، اجنی زمهرلری نفیقا ، بوکی اجاراک آخناق تاریخه خدمت ماهنده قللمه محکومیتی ، و موده من صنعت کولتوری آتی احتیاجنی دویمه باشلا بوردی : فقط نه درجه ده و قوتده : اوراسی مجبول .

لیختانال ، بوندن یوز سنه اول ، شو استفاده لی سطرلری یازمشر :

انکلتوره اداره سنده بو کوونکی هند ستانک هر یزنده رواجده بولونان موسيقي ، هیچ بر وجهه آورو پاده قوالایانلندن فرقی دکیلر . بالخاصه ، قالكوتا ، بنار منقې و سناژنده صنعتکارلر طرفندن زیارت اولونمشر ؛ تیار و ستنک اور کستره سی ، ۱۸۳۵ ده ، متعدد کابلردن ، و برقوترباس ، ایکی ویزولو - نسل ، ایکی باسون ، ایکی فلوت ، ایکی کلاریت ، ایکی قور ، ایکی ترومپت و تنبالاردن مرکیدی . الک معروف مغنیلر ، D. Wilson ، M. M. Mianchi ، Lacy ، و ایسه ، Helly ، Cooke ، و Delmar که اداره سی آلتنده چالیشورلردی . قونسلرلی ، بعضاً اجنبیلر ، فقط اکثرته انکلیزلر و ریسورلردی .

قالكوتاده بر جوق قوارته تلر ، و بالخاصه (هایدن) ککیلر چالینیر . قورولره اورغ ایله رفاقت اولونور . اخیراً ، قورودوباسه ست

شرطیه ضروری بر طمايتک موضوعی اولاری طابنمش بولونان شیدر . دیگر بر تعبیرله سوله مک لازم کایسه ، آطور نقطه نظرندن کوزل ، امری اخلاقی ایله قیاس ایديله بیان امری بریدیج ده . قاتنه نظر آیدیمک دت صوری شرطی بوللردر . بناً علیه ، افلاطونک تخزیه به کیدن بحرملری سیر ایدرکن : « ای کوزلم محفوظ اولکنز ، بو کوزل منظره دن ... دییه باغیر مقدمه حق بو قدر . نوافلاطونیکه مؤسسی پلوپین ده ، بر صنعت اثری قارشیدینده کی حظ ایله « آلهه وصول Communicat ion en dieu » ک ویریدیکی « وجد = extase » ی قارشیدیر مشدر .

کوزل قارشیدینده کی جوشش و جهرال نیمزله بو وجود آراسنده هیچ بر مناسبت یوقدر . وجد ، سری و تلقینی بر حالتدر . واقعا بونده ده قوزمه ک دیدیکی کی کوزل قارشیدینده اولدوغي کی فردک کندنند خارجه چیقماپی ، و بو تون معین و محدود فکیرلردن اوز افلاشامی و بالذات کندی ایچنه قیوریلوب نفوذ آچمه سی کی حاللر موجوددر . فقط ، بدیی حظ سری بر حالت دکیلر . بدیی حظ ، هر قیمت کی معین و محصور اولان بر قیمتدر ؛ و حتی بر شایندتر .

بونک ایچیندرکه ، وجوده کی الهی سحرک ، ویریدیکی حاله (theurgique) مقابل ، بدیی هیجانه شعور بر قدرت ترکی = Complexité chaotique ، ایچنده بر « تماشا شای عروج = assumption spectaculaire » . و مروضدر ، تجربیسی « موهوم وطنی spectral » ، وروهم « ایکنجیسی شانی و مرکب بر شایندتر .

مجل سنه



و متعال اولان و ملکیت افاده ایچین بر رؤیتک خوش و یاخود ناخوش خطی داخلنه التجا امتش بولونان رقیق بریدی پی به رجعت حسیدر . بو اغتبارله صنعتک غایه ی بشری اصغر ایلری تسکین ایتمک و یا ترید ایتمک اولور . بونده شخصی مزاجمه له موضوعک اهمیت و داهای دوغریسی جمیتک کوزلم قارشیدینده بدیی بدیی هیجانک ماهیت و خصوصیتک بر تأثیری وارددر . بونک ایچیندرکه کوزلم ، بر نوع وعد کورونور . خلاصه : بدیی خطده بر « مترکز استکاف - renoucement » ، « Concentré » وارددر . عمومیتله خطده ایسه « مکزندن چیقیش - decentralisé » بر احتراص موجوددر . قانت ، هر هانکی بر خطک بدیی اولوب اولمادیقی آکلامق ایچین شوتقیدی یاپار : بر شیک بدیی و یا لادیی بر خط اولدوغي آکلامق ایچین ، اولاکیت نقطه نظرندن تدقیق ایتمیلدر . بونقدرده « ذوق حکمی Jugement de gout » نک تأمین ایتدیکی طمانیت ، منقمت نالندیشدر . صوکر اکر بدیی قیمتک انشاعی دوشونولوبورسه ، کیت نقطه نظرندن دوشونمیلدر . بوده مفهومسز اولارق کلی برصورتده محظوظ ایدن شیدر . کلی اولان شایر محرددرلر ؛ مشخص اولان یالکنز کوزملر . داهای صوکر اماناسبت نقطه نظرندن واسطه و غایه ی تدقیق ایدمرز . بو صورتله کوزل برشیدن مطلوب اولان و یا برشیده مندرج بولونان غایتک شکلی در . فقط بز بو وضعت داخلنده غایه ی کورمه یز ، اونک بذاته بر غایه ی حامل اولدوغي بیلیرز . نهایت تکمیل بدیی حکملر « تطور = Modalité » مالک اولاییلرلر . بو تقدیرده بو حکم :

۱ - برواقیمنی ، بر تجربی ، صاف و بسیط برصورتده تدقیق و اثبات ایدر ؛ ۲ - یاخود عملی بر ضرورتی کوستر ؛ ۳ - و یاخود منطقی بر امکانه دلالت ایدر . بدیی حکمک خاصه سی ایسه : فرضی بر مشترک حس اوکنده اضافی بر صورتده تصور ایدیش اولان افنی بر ضرورتدر . کوزل ایسه ، مفهومسز اولق